

Europeiska unionens officiella tidning

C 377



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

21 december 2013

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2013/C 377/01

Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning* EUT C 367, 14.12.2013

1

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2013/C 377/02

Mål C-617/11 P: Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 3 oktober 2013 — Luigi Marcuccio mot kommissionen (Överklagande — Tjänsteplacering — Förflyttning till en annan tjänst — Beslut om omplacering från tredjeland till kommissionens säte i Bryssel (Belgien) — Tribunalen har ogiltigförklarat ett beslut efter återförvisning från domstolen — Ersättning för den skada som klaganden påstår sig ha orsakats genom ogiltigförklaringen av ett beslut om omplacering)

2

2013/C 377/03

Mål C-376/12: Domstolens beslut (åttonde avdelningen) av den 17 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italien) — Sky Italia Srl mot Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali (Elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Direktiv 2002/20/EG — Artikel 12 — Administrativa avgifter som åläggs företagen i den aktuella branschen — Nationell lagstiftning som ålägger den som driver ett elektroniskt kommunikationsnät en avgift avsedd att täcka kostnaderna för de nationella regleringsmyndigheternas verksamhet)

2

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

2013/C 377/04	Mål C-410/12: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 16 oktober 2013 — medi GmbH & Co. KG mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Begäran om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket medi — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b och 7.2 i förordning (EG) nr 207/2009 — Förvanskning av bevisen — Föreligger inte)	3
2013/C 377/05	Mål C-615/12 P: Domstolens beslut av den 7 november 2013 — Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Skadeståndstalan — Bidrag beviljade inom ramen för projekt som finansierats genom Kultur 2000-programmet — Begäran om utbetalning av olika belopp — Innehållet i ansökan — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning och att det är ogrundat)	3
2013/C 377/06	Mål C-616/12 P: Domstolens beslut (tredje avdelningen) av den 12 september 2013 — Ellinika Nafpigeia AE, Hoern Beteiligungs GmbH mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet är ogrundat — Artikel 263 sjätte stycket FEUF — Tidsfrist för väckande av talan)	4
2013/C 377/07	Mål C-6/13 P: Domstolens (tionde andelningen) beslut av den 7 november 2013 — IDT Biologika GmbH mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Offentlig upphandling av varor — Upphandling avseende leverans av rabiesvaccin till Serbien — Avslag på anbudet — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning och att det är ogrundat)	4
2013/C 377/08	Mål C-82/13: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 7 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato — Italien) — Società cooperativa Madonna dei miracoli mot Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Begäran om förhandsavgörande — Gemensam jordbrukspolitik — Gemensamma åtgärder — Kommissionens andel av stödet utbetalas ej — En medlemsstats återkallande av sin andel — Sakfråga — Inhemsk situation — Uppenbart att domstolen saknar behörighet — Redogörelse för de faktiska omständigheterna — Brister — Hypotetisk fråga — Uppenbart att begäran om förhandsavgörande ska avvisas)	5
2013/C 377/09	Mål C-78/13 P: Överklagande ingett den 15 januari 2013 av Constantin Hârsulescu av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 13 november 2012 i mål T-400/12, Hârsulescu mot Rumänien	5
2013/C 377/10	Mål C-251/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Östersunds tingsrätt (Sverige) den 6 maj 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet m.fl.	5
2013/C 377/11	Mål C-519/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Anotato Dikastirio Kyprou (Cypern) den 27 september 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd mot Dau Si Senh m.fl.	6
2013/C 377/12	Mål C-525/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Hof van Cassatie van België (Belgien) den 3 oktober 2013 — Vlaams Gewest mot Heidi Van Den Broeck	6
2013/C 377/13	Mål C-535/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Protodikeio Athinon (Grekland) den 10 oktober 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha mot Maria Patmanidi AE	6
2013/C 377/14	Mål C-536/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litauen) den 14 oktober 2013 — OAO "Gazprom", övrig part i förfarandet: Republiken Litauen	7

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2013/C 377/15	Mål C-546/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte Suprema di Cassazione (Italien) den 22 oktober 2013 — Agenzia della Dogane e Ufficio di Verona dell'Agenzia della Dogane mot ADL American Dataline Srl	7
2013/C 377/16	Mål C-547/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Administratīvā rajona tiesa (Lettland) den 21 oktober 2013 — SIA "Oliver Medical" mot Valsts ieņēmumu dienests	8
2013/C 377/17	Mål C-551/13: Begäran om förhandsavgörande framställd av Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italien) den 25 oktober 2013 — SETAR mot Comune di Quartu S. Elena	9
2013/C 377/18	Mål C-41/12 P: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens tredje avdelning den 25 september 2013 — Monster Cable Products, Inc mot Byrån för harmonisering av den inre marknaden (märken, mönster och modeller), Live Nation (Music) UK Ltd	9
2013/C 377/19	Mål C-108/12: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens fjärde avdelning den 26 september 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunalul Vâlcea — Rumänien) — SC Volksbank Romania mot Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea	9
2013/C 377/20	Mål C-135/12: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens åttonde avdelning den 19 september 2013 — Europeiska kommissionen mot Republiken Polen	9
2013/C 377/21	Mål C-564/12: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 25 september 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrike) — BNP Paribas Personal Finance SA, Facet SA/Guillaume Delmatti	9
2013/C 377/22	Mål C-203/13: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 12 september 2013 — Europeiska kommissionen mot Republiken Bulgarien	10
2013/C 377/23	Mål C-262/13: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 2 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland) — Ekkehard Aleweld mot Condor Flugdienst GmbH	10

Tribunalen

2013/C 377/24	Mål T-570/08 RENV: Tribunalens dom av den 12 november 2013 — Deutsche Post mot kommissionen (Statligt stöd — Posttjänster — Beslut om föreläggande att lämna upplysningar — Fristens lämplighet — Motiveringsskyldighet — De begärda upplysningarnas relevans)	11
2013/C 377/25	Mål T-499/10: Tribunalens dom av den 12 november 2013 — MOL mot kommissionen (Statligt stöd — Avtal mellan den ungerska staten och olje- och gasbolaget MOL om gruvdriftsavgifter för utvinning av kolväten — Senare ändring av det rättsliga regelverket för gruvdriftsavgifter — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden — Selektivitet)	11
2013/C 377/26	Mål T-536/10: Tribunalens dom av den 8 november 2013 — Kessel mot harmoniseringsbyrån — Janssen-Cilag (Premeno) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Premeno — Det äldre nationella ordmärket Pramino — Bevis på verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009 — Begränsning av de varor som anges i ansökan om registrering av varumärke — Artikel 43.1 i förordning (EG) nr 207/2009)	11



Informationsnummer	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2013/C 377/27	Mål T-455/11 P: Tribunalens dom av den 14 november 2013 — Europol mot Kalmár (Överklagande — Personalmål — Personal vid Europol — Avtal om visstidsanställning — Uppsägning — Motiverings- skyldighet — Rätten till försvar — Ekonomisk ersättning) 12	12
2013/C 377/28	Mål T-456/11: Tribunalens dom av den 14 november 2013 — ICdA m.fl. mot kommissionen (Reach — Övergångsbestämmelser avseende begränsningar tillämpliga på tillverkning, utsläppande på marknaden och användning av kadmium och kadmiumföreningar — Bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 — Begränsningar av användning av kadmumpigment i plastmaterial — Uppenbart oriktig bedömning — Riskanalys) 12	12
2013/C 377/29	Mål T-666/11: Tribunalens dom av den 7 november 2013 — Budziewska mot harmoniseringsbyrån — Puma (kattdjur som hoppar) (Gemenskapsformgivning — Ogiltighetsförfarande — Registrerad gemenskapsformgivning föreställande ett kattdjur som hoppar — Tidigare gemenskapsformgivning — Ogiltighetsgrund — Särprägel saknas — Kunnig användare — Formgivarens grad av frihet — Annat helhetsintryck föreligger inte — Artiklarna 6 och 25.1 b i förordning (EG) nr 6/2002) 13	13
2013/C 377/30	Mål T-147/12: Tribunalens dom av den 12 november 2013 — Wünsche Handelsgesellschaft International mot kommissionen (Tullunion — Import av konserverad svamp med ursprung i Kina — Beslut i vilket det konstateras att eftergift av importtullar inte kan godtas — Artiklarna 220.2 b och 239 i förordning (EEG) nr 2913/92 — Misstag av tullmyndigheterna som kan upptäckas — Uppenbar vårdslöshet av importören — Berättigade förväntningar — Proportionalitet — God förvaltningssed — Likabehandling) 13	13
2013/C 377/31	Mål T-245/12: Tribunalens dom av den 12 november 2013 — Gamesa Eólica mot harmoniseringsbyrån — Enercon (skala av gröna nyanser) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Absolut registreringshinder — Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke bestående av en skala av gröna nyanser — Särskiljningsförmåga — Artikel 7.1 b i förordning (EG) 207/2009 — Ond tro — Artikel 52.1 b i förordning nr 207/2009 — Artikel 62 i förordning nr 207/2009) 13	13
2013/C 377/32	Mål T-533/12: Tribunalens dom av den 7 november 2013 — IBSolution mot harmoniseringsbyrån — IBS (IBSolution) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket IBSolution — Det äldre gemenskapsfigurmärket IBS — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009) 14	14
2013/C 377/33	Mål T-552/12: Tribunalens dom av den 12 november 2013 — North Drilling mot rådet (Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Islamiska republiken Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av penningmedel — Felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna — Anpassning av ogiltigförklaringens tidsmässiga verkningar) 14	14
2013/C 377/34	Mål T-52/13: Tribunalens dom av den 14 november 2013 — E mot harmoniseringsbyrån (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket FICKEN — Absolut registreringshinder — Varumärken som strider mot allmän ordning eller mot allmän moral — Artikel 7.1 f i förordning (EG) nr 207/2009) 15	15
2013/C 377/35	Mål T-54/13: Tribunalens dom av den 14 november 2013 — Etag Trade Mark Company mot harmoniseringsbyrån (FICKEN LIQUORS) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket FICKEN LIQUORS — Absolut registreringshinder — Varumärke som strider mot allmän ordning eller mot allmän moral — Artikel 7.1 f i förordning (EG) nr 207/2009) 15	15

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2013/C 377/36	Mål T-63/13: Tribunalens dom av den 7 november 2013 — Three-N-Products mot harmoniseringsbyrån — Munindra (AYUR) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsordmärket AYUR — De äldre Benelux-ordmärkena AYUS — Risk för förväxling — Artiklarna 8.1 b och 53.1 a i förordning (EG) nr 207/2009)	15
2013/C 377/37	Mål T-440/08: Tribunalens beslut av den 7 november 2013 — 1-2-3.TV mot harmoniseringsbyrån — Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV) (Gemenskapsvarumärke — Invändning — Återkallande av invändningen — Anledning saknas att döma i saken)	16
2013/C 377/38	Mål T-500/13: Talan väckt den 13 september 2013 — Seatech International m.fl. mot kommissionen	16
2013/C 377/39	Mål T-536/13: Talan väckt den 7 oktober 2013 — Microsoft mot harmoniseringsbyrån — Softkinetic Software (KINECT)	16
2013/C 377/40	Mål T-550/13: Talan väckt den 15 oktober 2013 — Republiken Grekland mot kommissionen	17
2013/C 377/41	Mål T-555/13: Talan väckt den 21 oktober 2013 — MHCS mot harmoniseringsbyrån — Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)	18
2013/C 377/42	Mål T-579/13: Talan väckt den 6 november 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe mot kommissionen	18
2013/C 377/43	Mål T-583/13: Talan väckt den 8 november 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts mot kommissionen	19

Personaldomstolen

2013/C 377/44	Mål F-80/11: Personaldomstolens dom av den 23 oktober 2013 — Gomes Moreira mot ECDC (Personalmål — Tillfälligt anställd — Uppsägning i förtid av ett visstidsavtal — Förtroendebandet brutet — Fel som kan föranleda en disciplinåtgärd)	20
2013/C 377/45	Mål F-104/11: Personaldomstolens dom av den 5 november 2013 — Bartha mot kommissionen (Personalmål — Allmänt uttagningsprov EPSO/AD/56/06 — Återupptagande av uttagningsprovet — Åtgärder för att följa domen i mål F-50/08)	20
2013/C 377/46	Mål F-14/12: Personaldomstolens dom av den 5 november 2013 — Schönberger mot revisionsrätten (Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Befordringsförfarandet år 2011 — Vägledande multiplikationsfaktorer)	20
2013/C 377/47	Mål F-63/12: Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 5 november 2013 — De Nicola mot EIB (Personalmål — Åtgärder för att följa en dom — Rättegångskostnader — Återbetalning av rättegångskostnader — Fråga om det belopp som betalats till täckande av ersättningsgilla rättegångskostnader ska återbetalas till följd av en dom varigenom den dom i vilken sökanden har förpliktats att ersätta rättegångskostnaderna delvis ogiltigförklarats)	21



2013/C 377/48	Mål F-103/12: Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 5 november 2013 — Doyle mot Europol (Personalmål — Anställda vid Europol — Beslut att inte förnya ett kontrakt — Beslut att inte tillsvidareanställa — Tribunalens ogiltigförklaring — Åtgärder för att följa personaldomstolens dom)	21
2013/C 377/49	Mål F-104/12: Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 5 november 2013 — Ingo Hanschmann mot Europeiska polisbyrån (Personalmål — Anställda vid Europol — Anställningsavtal har inte förnyats — Beslut att neka tillsvidareanställning — Personaldomstolens ogiltigförklaring — Verkställighet av personaldomstolens dom)	21
2013/C 377/50	Mål F-105/12: Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 5 november 2013 — Knöll mot Europol (Personalmål — Europols anställda — Anställningsavtal har ej förnyats — Tillsvidareanställning har ej beviljats — Ogiltigförklaring av personaldomstolen — Verkställande av personaldomstolens dom)	22
2013/C 377/51	Mål F-132/11: Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — Marcuccio mot kommissionen (Personalmål — Artikel 34.1 och 34.6 i rättegångsreglerna — Ansökan som ingetts per telefaxmeddelande inom fristen för talans väckande — Advokatens handskrivna namnteckning är inte likadan som den som finns på originalansökan vilken skickats per post — Talan har väckts för sent — Uppenbart att talan ska avvisas — Föreligger inte)	22
2013/C 377/52	Mål F-19/12: Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — Marcuccio mot kommissionen (Personalmål — Artikel 34.1 och 34.6 i rättegångsreglerna — Ansökan som ingetts genom telefaxmeddelande inom den föreskrivna fristen för talans väckande — Advokatens underskrift är inte likadan som underskriften på det original som sänts per post — Fråga huruvida talan väckts för sent — Uppenbart att talan ska avvisas — Nullitet)	23
2013/C 377/53	Mål F-60/12: Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — CA mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Ansökan genom vilken talan väckts — Formkrav — Framställning av grunderna för talan — Uppenbart att talan inte kan tas upp till sakprövning)	23
2013/C 377/54	Mål F-94/12: Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — Marcuccio mot kommissionen (Personalmål — Artikel 34.1 och 34.6 i rättegångsreglerna — Ansökan som getts in via telefax inom talefristen — Advokatens handskrivna namnteckning skiljer sig från den som förekommer på originalet av den med posten inkomna ansökan — Talan har väckts för sent — Uppenbart att talan ska avvisas)	23
2013/C 377/55	Mål F-123/12: Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 23 oktober 2013 — Palleschi mot kommissionen (Personalmål — Kontraktsanställd för övriga uppgifter — Artikel 3b i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna — Begäran om övergång till kontrakt för tillfälligt uppdrag — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)	23
2013/C 377/56	Mål F-65/13: Talan väckt den 2 juli 2013 — ZZ mot kommissionen	24

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

(2013/C 377/01)

Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 367, 14.12.2013

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 359, 7.12.2013

EUT C 352, 30.11.2013

EUT C 344, 23.11.2013

EUT C 336, 16.11.2013

EUT C 325, 9.11.2013

EUT C 313, 26.10.2013

Dessa texter är tillgängliga på:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 3 oktober 2013 — Luigi Marcuccio mot kommissionen

(Mål C-617/11 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Tjänsteplacering — Förflyttning till en annan tjänst — Beslut om omplacering från tredjeland till kommissionens säte i Bryssel (Belgien) — Tribunalen har ogiltigförklarat ett beslut efter återförvisning från domstolen — Ersättning för den skada som klaganden påstår sig ha orsakats genom ogiltigförklaringen av ett beslut om omplacering)

(2013/C 377/02)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Luigi Marcuccio (ombud: G. Cipressa, avvocato)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och C. Berardis-Kayser)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 14 september 2011 i mål T-236/02, Marcuccio mot kommissionen, genom vilken tribunalen delvis ogillade talan dels om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 18 mars 2002 att omplacera sökanden från generaldirektoratet för bistånd, kommissionens delegation i Luanda (Angola), till generaldirektoratet för bistånd i Bryssel (Belgien), av alla föregående, med beslutet sammanhängande eller efterkommande rättsakter, särskilt de som angår en eventuell rekrytering av en annan tjänsteman till sökandens tjänst samt av kommissionens promemorior av den 13 och den 14 november 2002 och av yttrandet eller yttrandena av ledningskommittén för kommissionens tjänst för yttre representation, dels om ersättning sammanhängande med sökandens tjänst i Angola och om skadestånd — Rätten till försvar — Bristfällig motivering — Missuppfattning av de faktiska omständigheterna

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.

2. Luigi Marcuccio ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 25, 28.01.2012.

Domstolens beslut (åttonde avdelningen) av den 17 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio — Italien) — Sky Italia Srl mot Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

(Mål C-376/12) ⁽¹⁾

(Elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Direktiv 2002/20/EG — Artikel 12 — Administrativa avgifter som åläggs företagen i den aktuella branschen — Nationell lagstiftning som ålägger den som driver ett elektroniskt kommunikationsnät en avgift avsedd att täcka kostnaderna för de nationella regleringsmyndigheternas verksamhet)

(2013/C 377/03)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sky Italia Srl

Motpart: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

Ytterligare deltagare i rättegången: Television Broadcasting System SpA, Wind Telecomunicazioni SpA

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Tribunale Amministrativo per il Lazio — Tolkning av artikel 12 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv) (EGT L 108, s. 21) — Administrativa avgifter som åläggs företag — Lagstiftning som föreskriver att alla kostnader för de nationella regleringsmyndigheterna som inte bärs av staten ska fördelas mellan företagen i den berörda branschen utifrån deras inkomster från försäljning av relevanta varor eller tjänster

Avgörande

Artikel 12 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv) ska tolkas så, att den inte utgör hinder för lagstiftning i en medlemsstat, såsom den i fråga i det nationella målet, enligt vilken företag som tillhandahåller elektroniska kommunikationstjänster eller elektroniska kommunikationsnät ska betala en avgift avsedd att täcka alla kostnader för den nationella regleringsmyndigheten som inte staten står för och för vilken beloppet fastställs utifrån företagets inkomster, förutsatt att avgiften uteslutande är avsedd att täcka kostnaderna avseende sådan verksamhet som anges i artikel 12.1 a i direktivet, att de sammanlagda intäkterna från denna avgift inte överskrider de sammanlagda kostnaderna avseende denna verksamhet och att avgiften fördelas mellan företagen på ett objektivt, transparent och proportionerligt sätt, vilket ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva.

⁽¹⁾ EUT C 311, 13.10.2012.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 16 oktober 2013 — medi GmbH & Co. KG mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-410/12) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemenskapsvarumärke — Begäran om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket medi — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b och 7.2 i förordning (EG) nr 207/2009 — Förvanskning av bevisen — Föreligger inte)

(2013/C 377/04)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: medi GmbH & Co. KG (ombud: D. Terheggen, Rechtsanwalt)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: G. Schneider)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (sjätte avdelningen) meddelade den 12 juli 2012 i mål T-470/09, med mot harmoniseringsbyrån i vilken tribunalen ogillade den talan om ogiltigförklaring som väckts mot det beslut som fjärde överklagadenämnden vid harmoniseringsbyrån meddelade den 1 oktober 2009 (ärende R 692/2008-4) rörande en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket medi — Åsidosättande av artikel 7.1 b i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78, s. 1) — Tillräcklig särskiljningsförmåga hos ordmärket medi

Avgörande

1. Talan ogillas.
2. medi GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna

⁽¹⁾ EUT C 331 av den 27.10.2012

Domstolens beslut av den 7 november 2013 — Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater mot Europeiska kommissionen

(Mål C-615/12 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Skadeståndstalan — Bidrag beviljade inom ramen för projekt som finansierats genom Kultur 2000-programmet — Begäran om utbetalning av olika belopp — Innehållet i ansökan — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning och att det är ogrundat)

(2013/C 377/05)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater (ombud: H. Karl, Rechtsanwalt)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: W. Mölls och D. Roussanov)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 25 oktober 2012, i mål T-161/06, Arbos mot kommissionen, genom vilken tribunalen avvisade klagandens

talans om att kommissionen skulle förpliktas att betala dels 38 585,42 euro, jämte ränta med 12 procent räknat från och med den 1 januari 2001, och 27 618,91 euro, jämte ränta med 12 procent räknat från och med den 1 mars 2003, dels 26 459,38 euro exklusive mervärdesskatt avseende advokatkostnader som uppkommit i det administrativa förfarandet — Åsidosättande av artikel 44.1 c i tribunalens rättegångsregler

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. *Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater* ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 63, 2.3.2013.

Domstolens beslut (tredje avdelningen) av den 12 september 2013 — *Ellinika Nafpigeia AE, Hoern Beteiligungs GmbH* mot Europeiska kommissionen

(Mål C-616/12 P) (¹)

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet är ogrundat — Artikel 263 sjätte stycket FEUF — Tidsfrist för väckande av talan)

(2013/C 377/06)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Klagande: *Ellinika Nafpigeia AE*, *2. Hoern Beteiligungs GmbH* (ombud: K. Chrysogonos och A. Kaidatzis, dikigoroï)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: M. Konstantinidis och B. Stromsky)

Saken

Överklagande av tribunalens beslut (sjunde avdelningen), *Ellinika Nafpigeia* och *Hoern* mot kommissionen (T-466/11), genom vilket tribunalen avvisade en talan om ogiltigförklaring av beslutet K(2010) 8274 slutlig av kommissionen, av den 1 december 2010, genom vilket de åtaganden godkändes som föreslagits av Grekland i utbyte mot åtgärder som begärts av kommissionen i dess beslut K(2008) 3118 slutlig av den 2 juli 2008, genom vilket det stöd som grekiska myndigheter hade beviljat *Ellinika Nafpigeia* (*Hellenic Shipyards HSY*) inom ramen för ändringar av den ursprungliga investeringsplanen för omställning av detta skeppsvarv [statligt stöd C 16/04 (ex NN 29/2004, CP 71/2002 och CP 133/2005)] förklarats oförenligt med den gemensamma marknaden.

Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. *Ellinika Nafpigeia AE* och *2. Hoern Beteiligungs GmbH* förpliktas att bära sina rättegångskostnader och att ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

(¹) EUT C 55, 23.02.2013.

Domstolens (tionde avdelningen) beslut av den 7 november 2013 — *IDT Biologika GmbH* mot Europeiska kommissionen

(Mål C-6/13 P) (¹)

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Offentlig upphandling av varor — Upphandling avseende leverans av rabiesvaccin till Serbien — Avslag på anbudet — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning och att det är ogrundat)

(2013/C 377/07)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: *IDT Biologika GmbH* (ombud: R. Gross och T. Kroupa, Rechtsanwälte)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: F. Erlbacher och T. Scharf)

Saken

Överklagande av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 25 oktober 2012 i mål T-503/10, *IDT Biologika* mot kommissionen, genom vilken tribunelen ogillade en talan om ogiltigförklaring av det beslut som Europeiska unionens delegation i Republiken Serbien meddelade den 1 september 2010, om att inom ramen för den offentliga upphandlingen med referens *EuropeAid/129809/C/SUP/RS*, angående leverans av rabiesvaccin för vaccinering i Serbien, tilldela kontraktet till en sammanslutning av olika bolag under ledning av bolaget *Biovet a.s.* och att avvisa klagandens anbud — Överträdelse av de krav som gäller vid kommissionens skönmässiga bedömning.

Avgörande

1. Talan ogillas.
2. *IDT Biologika GmbH* ska ersätta rättegångskostnaderna

(¹) EUT C 108, 13.4.2013.

Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 7 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato — Italien) — Società cooperativa Madonna dei miracoli mot Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Mål C-82/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Gemensam jordbrukspolitik — Gemensamma åtgärder — Kommissionens andel av stödet utbetalas ej — En medlemsstats återkallande av sin andel — Sakfråga — Inhemsk situation — Uppenbart att domstolen saknar behörighet — Redogörelse för de faktiska omständigheterna — Brister — Hypotetisk fråga — Uppenbart att begäran om förhandsavgörande ska avvisas)

(2013/C 377/08)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato.

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Motpart: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Consiglio di Stato — Tolkning av rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 185, s. 9), av rådets förordning nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet och om samordningen av deras verksamhet dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamhet (EGT L 374, s. 1), av rådets förordning (EEG) nr 866/90 av den 29 mars 1990 om förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter (EGT L 91, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 32 s. 111) samt av kommissionens beslut 90/342/EEG av den 7 juni 1990 om fastställande av urvalskriterier för investeringar för förbättring av villkoren för bearbetning och saluföring av jordbruks- och skogsbruksprodukter (EGT L 163, s. 71) — Gemensamma åtgärder — Kommissionens andel av stödet utbetalas ej — Medlemsstaten har ej betalt sin andel till följd av att kommissionens andel inte utbetalats

Avgörande

1. Det är uppenbart att Europeiska unionens domstol saknar behörighet att besvara de frågor som har ställts av Consiglio di Stato (Italien).

2. Det är för övrigt uppenbart att begäran om förhandsavgörande ska avvisas.

⁽¹⁾ EUT C 147, 25.5.2013

Överklagande ingett den 15 januari 2013 av Constantin Hârsulescu av den dom som som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 13 november 2012 i mål T-400/12, Hârsulescu mot Rumänien

(Mål C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Rättegångsspråk: rumänska

Parter

Klagande: Constantin Hârsulescu (ombud: I.L. Cioplea, avvocato)

Övrig part i målet: Rumänien

Genom beslut av den 3 oktober 2013 ogillade domstolen (tionde avdelningen) överklagandet och avslog ansökan om rättshjälp.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Östersunds tingsrätt (Sverige) den 6 maj 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag/Kammarkollegiet m.fl.

(Mål C-251/13)

(2013/C 377/10)

Rättegångsspråk: svenska

Hänskjutande domstol

Östersunds tingsrätt

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Svarande: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Läns-museet Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation

Domstolens ordförande har den 20 augusti 2013 beslutat att avskriva målet.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Anotato Dikastirio Kyprou (Cypern) den 27 september 2013 — Alpha Bank Cyprus Ltd mot Dau Si Senh m.fl.

(Mål C-519/13)

(2013/C 377/11)

Rättegångsspråk: grekiska

Hänskjutande domstol

Anotato Dikastirio Kyprou

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Alpha Bank Cyprus Ltd

Motparter: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani och Richard Simpson

Tolkningsfrågor

1. Ska det standardformulär som avses i förordning (EG) nr 1393/2007 ⁽¹⁾ alltid delges, eller föreligger undantag?
2. För det fall standardformuläret ska delges i varje enskilt fall, innebär underlåtenheten att göra det i förevarande fall att delgivningen blir ogiltig i sin helhet?
3. Om så inte är fallet, är det förenligt med syftet i förordning (EG) nr 1393/2007 att delge försvarsombudet för de parter som inställer sig under invändning, vilken är skyldig att ta emot delgivningen för sina klienters räkning, eller krävs en ny delgivning enligt förfarandet i förordning (EG) nr 1393/2007?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1393/2007 av den 13 november 2007 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur ("delgivning av handlingar") och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1348/2000 (EUT L 324, s. 79).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hof van Cassatie van België (Belgien) den 3 oktober 2013 — Vlaams Gewest mot Heidi Van Den Broeck

(Mål C-525/13)

(2013/C 377/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hof van Cassatie van België

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Vlaams Gewest

Motpart: Heidi Van Den Broeck

Tolkningsfråga

Ska artikel 33 första stycket i kommissionens förordning (EG) nr 2419/2001 ⁽¹⁾ av den 11 december 2001 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystem för vissa av gemenskapens stödordningar som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 3508/92 tolkas så, att när "stöd som jordbrukaren enligt artikel 31.2 skulle ha varit berättigad till enligt den berörda stödordningen" inte beviljas för kalenderåret i fråga, avser detta nekade stöd det stödbelopp som normalt ska betalas ut med tillämpning av den berörda stödordningen, enligt uppräknningen i artikel 1.1 i rådets förordning (EEG) nr 3508/92 ⁽²⁾ av den 27 november 1992 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödsystem inom gemenskapen, det vill säga att det inte bara är stödbeloppet för den berörda odlingsgruppen som inte beviljas, utan hela det stödbelopp som är tillämpligt på grundval av en av de där uppräknade stödordningar som den berörda odlingsgruppen ingår i?

⁽¹⁾ EGT L 327, s. 11.

⁽²⁾ EGT L 355, s. 1 (svensk specialutgåva, område 3, volym 46, s. 78).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Protodikeio Athinon (Grekland) den 10 oktober 2013 — Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha mot Maria Patmanidi AE

(Mål C-535/13)

(2013/C 377/13)

Rättegångsspråk: grekiska

Hänskjutande domstol

Protodikeio Athinon

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Motpart: Maria Patmanidi AE

Tolkningsfråga

Hur omfattande är tillämpningsområdet för bestämmelserna i artikel 7 i direktiv 89/104/EEG ⁽¹⁾ (sedermera artikel 7 i direktiv 2008/95/EG ⁽²⁾) och artikel 13 i förordning (EG) nr 40/94 ⁽³⁾ (sedermera artikel 13 i förordning (EG) nr 207/2009 ⁽⁴⁾) när det gäller varumärkesinnehavarens rätt att inom unionens och EES-områdets territorium förbjuda parallellimport av varor — som till exempel allehanda reservdelar till motorfordon — som har producerats och för första gången saluförts i ett tredjeland, i synnerhet när det rör sig om varor som kännetecknas av en bred vinst- och prissänkingsmarginal, vilket bekräftas av betydande svängningar i prispolitiken, och/eller där parallellimport kan leda till betydande prissänkningar för slutkonsumenten, vilket gynnar såväl den sistnämnda som konkurrensen, mot bakgrund av följande bestämmelser, antingen enskilt eller tillsammans:

- a) artiklarna 101 FEUF och 102 FEUF,
- b) artiklarna I, XI.1, III.4 och XX d samt, rent generellt, regelverket i GATT 1994, och
- c) artiklarna I och [X]XIV i GATT 1994, och, särskilt, om de sistnämnda bestämmelserna [utvidgar] tillämpningsområdet för artikel 7.1 i direktiv 2008/95/EG och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 207/2009 till varor som har släppts ut på marknaden inom de stater som har anslutit sig till 1994 års GATT-avtal, [och] strider dessa bestämmelser mot varandra?

⁽¹⁾ Rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EGT L 40, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 178).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 (EUT L 299, s. 25).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 40/94 av den 20 december 1993 om gemenskapsvarumärken (EGT L 11, s. 1; svensk specialutgåva, område 17, volym 2, s. 3).

⁽⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 (EUT L 78, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litauen) den 14 oktober 2013 — OAO "Gazprom", övrig part i förfarandet: Republiken Litauen

(Mål C-536/13)

(2013/C 377/14)

Rättegångsspråk: litauiska

Hänskjutande domstol

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: OAO "Gazprom"

Motpart: Republiken Litauen, företrädd av Republiken Litauens energiministerium

Tolkningsfrågor

1. Om en skiljedomstol meddelar en anti-suit injunction enligt vilken en part förbjuds att framställa vissa yrkanden vid en domstol i en medlemsstat, en domstol som enligt Bryssel I förordningen ⁽¹⁾ är behörig att pröva tvistemålet i sak, har domstolen i medlemsstaten då rätt att inte erkänna ett sådant avgörande från skiljedomstolen på grund av att det begränsar domstolens rätt att själv avgöra huruvida den är behörig att pröva målet enligt behörighetsreglerna i Bryssel I förordningen?
2. Om den första frågan ska besvaras jakande, gäller då det samma om den anti-suit injunction som skiljedomstolen har meddelat innebär att en part i förfarandet åläggs att begränsa sina yrkanden i ett mål som prövas i en annan medlemsstat och domstolen i den medlemsstaten är behörig att pröva målet enligt behörighetsreglerna i Bryssel I förordningen?
3. Kan en nationell domstol, i strävan att säkerställa unionsrättens företräde och Bryssel I förordningens fulla verkan, underlåta att erkänna ett avgörande från en skiljedomstol om ett sådant avgörande begränsar rätten för den nationella domstolen att fastställa sin egen behörighet och sina egna befogenheter i ett mål som omfattas av tillämpningsområdet för Bryssel I förordningen?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte Suprema di Cassazione (Italien) den 22 oktober 2013 — Agenzia della Dogane e Ufficio di Verona dell'Agenzia della Dogane mot ADL American Dataline Srl

(Mål C-546/13)

(2013/C 377/15)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte Suprema di Cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Agenzia della Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia della Dogane

Motpart: ADL American Dataline Srl

Tolkningsfrågor

1. Utgör artiklarna 10.2 och 12 i rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 ⁽¹⁾ samt rättssäkerhetsprincipen hinder för att de ändringar som införts i anmärkningarna i kapitel 84 i tulltaxan, del II i bilaga I, genom kommissionens förordning (EG) nr 1549/06 av den 17 oktober 2006 ⁽²⁾ (på så sätt att tulltaxenummer 8471 inte längre omfattar högtalare när de föreligger separat från maskiner för automatisk databehandling), anges som grund för tolkningen att de varor som företaget ADL s.r.l. importerar ⁽³⁾ ... utför en specifik arbetsuppgift (återgivning och förstärkning av ljud) som utgör en "annan" specifik arbetsuppgift än databehandling?
2. Ska de varor som företaget ADL s.r.l. importerar ... nämligen "högtalare" som saluförs separat från maskiner för automatisk databehandling, anses utgöra apparater "som utför en annan specifik arbetsuppgift än databehandling" — i den mån som återgivning och förstärkning av ljud [Orig. s. 11] anses utgöra en sådan arbetsuppgift — eller ska nämnda varor inte anses utgöra delar av ett system som utför en annan specifik arbetsuppgift än databehandling, eftersom de med beaktande av deras tekniska särdrag (anslutning endast möjlig med USB-sladd och uteslutande kompatibla med operativsystemet Mac OS 9.) inte utför någon "uppgift som de skulle kunna utföra utan hjälp av en sådan maskin" (det vill säga en maskin för automatisk databehandling) (se EG-domstolens dom av den 19 oktober 2000 i mål C-339/98, Peacock AG, REG 2000, s. I-8947, punkterna 14 och 15, och av den 18 juli 2007 i mål C-142/06, Olimcom, REG 2007, s. I-6675, punkterna 20, 29 och 30 — även om dessa domar avser andra slags varor, nämligen nätverksskort och så kallade kombinationskort, förefaller domstolen anse att nämnda varor inte utför någon "annan" specifik arbetsuppgift när de uteslutande arbetar i anslutning till en persondator och kan motta och omvandla de utsignaler som maskinen har bearbetat)?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EGT L 256, s. 1; svensk specialutgåva, område 11, volym 13, s. 22).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1549/2006 av den 17 oktober 2006 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EUT L 301, s. 1).

⁽³⁾ Det rör sig om "högtalare framställda av det amerikanska bolaget Harman Multimedia som uteslutande är avsedda att användas som utgående periferienheter för APPLE-datorer".

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administratīvā rajona tiesa (Lettland) den 21 oktober 2013 — SIA "Oliver Medical" mot Valsts ieņēmumu dienests

(Mål C-547/13)

(2013/C 377/16)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Administratīvā rajona tiesa

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: SIA "Oliver Medical"

Motpart: Valsts ieņēmumu dienests

Tolkningsfrågor

1. Ska nummer 9018 och 9019 i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽¹⁾ tolkas på så sätt att klassificering kan ske enligt dessa nummer såvitt avser följande utrustning, som används för medicinskt bruk: spetsarna för "UltraPulse Encore laser", "Light Sheer ST", "IPL Quantum SR" och dess främre delar: "HR upgd for IPL Quantum", "DL upgd for IPL Quantum-system"; de främre delarna för "Ultrashape contour I", apparaterna "IPL Quantum SR 560", "Ls-Duet" med tillbehör och apparaten Lumenis M22?
2. Om nummer 9018 och 9019 inte ska tillämpas, kan då dessa varor klassificeras enligt nummer 8543 i Kombinerade nomenklaturen?
3. Om frågan ska besvaras nekande, vilket annat nummer ska då tillämpas vid klassificeringen med hänsyn till tolkningen av Kombinerade nomenklaturen?

⁽¹⁾ EGT L 256, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italien) den 25 oktober 2013 — SETAR mot Comune di Quartu S. Elena

(Mål C-551/13)

(2013/C 377/17)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: — SETAR — Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale

Motpart: Comune di Quartu S. Elena

Tolkningsfråga

Är bestämmelserna i artikel 188 i lagstiftningsdekret nr 152/2006 och i miljöministerns dekret av den 17 [december] 2009, enligt vilka ikraftträdandet av den lagstiftning genom vilken direktiv 2008/98/EG ⁽¹⁾ införlivas har skjutits upp till utfärdandet av det ministerdekret som fastställer de tekniska villkoren och tidsfristerna för ikraftträdandet av ovannämnda genomförandelagstiftning förenliga med gemenskapsrätten?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande av vissa direktiv (EUT L 312, s. 3).

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens tredje avdelning den 25 september 2013 — Monster Cable Products, Inc mot Byrån för harmonisering av den inre marknaden (märken, mönster och modeller), Live Nation (Music) UK Ltd

(Mål C-41/12 P) ⁽¹⁾

(2013/C 377/18)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på tredje avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 73, 10.3.2012.

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens fjärde avdelning den 26 september 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunalul Vâlcea — Rumänien) — SC Volksbank Romania mot Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea

(Mål C-108/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/19)

Rättegångsspråk: rumänska

Ordföranden på fjärde avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 151, 26.5.2012.

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens åttonde avdelning den 19 september 2013 — Europeiska kommissionen mot Republiken Polen

(Mål C-135/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/20)

Rättegångsspråk: polska

Ordföranden på åttonde avdelningen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 126, 28.4.2012.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 25 september 2013 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal d'instance d'Orléans — Frankrike) — BNP Paribas Personal Finance SA, Facet SA/Guillaume Delmatti

(Mål C-564/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/21)

Rättegångsspråk: franska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 38, 09.02.2013.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 12 september 2013 — Europeiska kommissionen mot Republiken Bulgarien

(Mål C-203/13) ⁽¹⁾

(2013/C 377/22)

Rättegångsspråk: bulgariska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 164, 8.6.2013.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 2 oktober 2013 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Rüsselsheim — Tyskland) — Ekkehard Aleweld mot Condor Flugdienst GmbH

(Mål C-262/13) ⁽¹⁾

(2013/C 377/23)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 215, 27.07.2013.

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 12 november 2013 — Deutsche Post mot kommissionen(Mål T-570/08 RENV) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Posttjänster — Beslut om föreläggande att lämna upplysningar — Fristens lämplighet — Motiveringsskyldighet — De begärda upplysningarnas relevans)

(2013/C 377/24)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Deutsche Post AG (Bonn, Tyskland) (ombud: advokaterna J. Sedemund, T. Lübbig och M. Klasse)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Martenczuk och T. Maxian Rusche)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 30 oktober 2008 om föreläggande att lämna upplysningar i förfarandet avseende statligt stöd till Deutsche Post AG C 36/2007 (ex NN 25/2007).

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Deutsche Post AG ska bära rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 55, 7.3.2009.

Tribunalens dom av den 12 november 2013 — MOL mot kommissionen(Mål T-499/10) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Avtal mellan den ungerska staten och olje- och gasbolaget MOL om gruvdriftsavgifter för utvinning av kolväten — Senare ändring av det rättsliga regelverket för gruvdriftsavgifter — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden — Selektivitet)

(2013/C 377/25)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt (Budapest, Ungern) (ombud: advokaten N. Niejahr, F. Carlin, barrister och advokaten C. van der Meer)

Svarande: kommissionen (ombud: L. Flynn och K. Talabér-Ritz)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2011/88/EU av den 9 juni 2010 om det statliga stöd C 1/09 (f.d. NN 69/08) som Ungern har genomfört till förmån för MOL Nyrt. (EUT L 34, 2011, s. 55), och i andra hand, ogiltigförklaring av nämnda beslut i den del det däri förordnas om att berörda belopp ska återkrävas från den sistnämnda.

Domslut

1. Europeiska kommissionens beslut 2011/88/EU av den 9 juni 2010 om det statliga stöd C 1/09 (f.d. NN 69/08) som Ungern har genomfört till förmån för MOL Nyrt., ogiltigförklaras.
2. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 346, 18.12.2010.

Tribunalens dom av den 8 november 2013 — Kessel mot harmoniseringsbyrån — Janssen-Cilag (Premeno)(Mål T-536/10) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Premeno — Det äldre nationella ordmärket Pramino — Bevis på verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009 — Begränsning av de varor som anges i ansökan om registrering av varumärke — Artikel 43.1 i förordning (EG) nr 207/2009)

(2013/C 377/26)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Kessel Marketing & Vertriebs GmbH (Mörfelden-Walldorf, Tyskland) (ombud: inledningsvis S. Bund, därefter A. Jacob, båda advokater)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: inledningsvis B. Schmidt, därefter D. Walicka)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Tyskland) (ombud: advokaten M. Wenz)

Saken

Ogiltigförklaring av det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 21 september 2010 i ärende R 708/2010-4, angående ett invändningsförfarande mellan Janssen-Cilag GmbH och Kessel Marketing & Vertriebs GmbH.

Domslut

1. Det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 21 september 2010 i ärende R 708/2010-4 ogiltigförklaras.
2. Harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som Kessel Marketing & Vertriebs GmbH har förorsakats.
3. Janssen-Cilag GmbH ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 30, 29.1.2011.

Tribunalens dom av den 14 november 2013 — Europol mot Kalmár

(Mål T-455/11 P) (¹)

(Överklagande — Personalmål — Personal vid Europol — Avtal om visstidsanställning — Uppsägning — Motiveringsskyldighet — Rätten till försvar — Ekonomisk ersättning)

(2013/C 377/27)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Klagande: Europeiska polisbyrån (Europol) (ombud: D. Neumann, D. El Khoury och J. Arnould, biträdda av advokaterna D. Waelbroeck och E. Antypas)

Övrig part i målet: Andreas Kalmár (Wien, Österrike) (ombud: advokaten D. Coppens)

Saken

Överklagande av personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 26 maj 2011 i mål F-83/09, Kalmár mot Europol, med yrkanden om delvis upphävande av domen.

Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. Europeiska polisbyrån (Europol) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Andreas Kalmárs rättegångskostnader i denna instans.

(¹) EUT C 290, 1.10.2011.

Tribunalens dom av den 14 november 2013 — ICdA m.fl. mot kommissionen

(Mål T-456/11) (¹)

(Reach — Övergångsbestämmelser avseende begränsningar tillämpliga på tillverkning, utsläppande på marknaden och användning av kadmium och kadmiumföreningar — Bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 — Begränsningar av användning av kadmumpigment i plastmaterial — Uppenbart oriktig bedömning — Riskanalys)

(2013/C 377/28)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: International Cadmium Association (ICdA) (Brüssel, Belgien), Rockwood Pigments (UK) Ltd (Stoke-on-Trent, Förenade kungariket) och James M Brown Ltd (Stoke-on-Trent, Förenade kungariket) (inledningsvis företrädda av advokaterna K. Van Maldegem och R. Cana, därefter Cana)

Svarande: Europeiska kommissionen (inledningsvis företrädd av P. Oliver och E. Manhaeve, båda i egenskap av ombud, biträdda av K. Sawyer, barrister, därefter av Oliver och Manhaeve)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EU) nr 494/2011 av den 20 maj 2011 om ändring av bilaga XVII (kadmium) till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) (EUT L 134, s. 2) i den del den begränsar användningen av kadmium för andra plastmaterial än de vars användning begränsats innan förordning nr 494/2011 antogs.

Domslut

1. Kommissionens förordning (EU) nr 494/2011 av den 20 maj 2011 om ändring av bilaga XVII (kadmium) till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) ogiltigförklaras i den del den begränsar användningen av orange kadmiumsulfoselenid (CAS-nummer 1256-57-4), röd kadmiumsulfoselenid (CAS-nummer 58339-34-7) och kadmium-zinksulfid (CAS-nummer 8048-07-5) i blandningar och andra varor som framställts av syntetiska organiska polymerer än de plastmaterial vars användning begränsats innan förordning nr 494/2011 antogs.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Europeiska kommissionen ska bära 90 procent av sina rättegångskostnader och ersätta 90 procent av rättegångskostnaderna för International Cadmium Association (ICdA), Rockwood Pigments (UK) Ltd och James M Brown Ltd.

4. ICdA, Rockwood Pigments (UK) och James M Brown ska bära 10 procent av sina rättegångskostnader och ersätta 10 procent av kommissionens rättegångskostnader.

(¹) EUT C 298, 8.10.2011.

Tribunalens dom av den 7 november 2013 — Budziewska mot harmoniseringsbyrån — Puma (kattdjur som hoppar)

(Mål T-666/11) (¹)

(Gemenskapsformgivning — Ogiltighetsförfarande — Registrerad gemenskapsformgivning föreställande ett kattdjur som hoppar — Tidigare gemenskapsformgivning — Ogiltighetsgrund — Särprägel saknas — Kunnig användare — Formgivarens grad av frihet — Annat helhetsintryck föreligger inte — Artiklarna 6 och 25.1 b i förordning (EG) nr 6/2002)

(2013/C 377/29)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Danuta Budziewska (Łódź, Polen) (ombud: advokaten J. Masłowski)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Puma SE (Herzogenaurach, Tyskland) (ombud: advokaten P. González-Bueno Catalán de Ocón)

Saken

Talan mot det beslut som fattades av tredje överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 23 september 2011 (ärende R 1137/2010-3), angående ett ogiltighetsförfarande mellan Puma AG Rudolf Dassler Sport och Danuta Budziewska.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Danuta Budziewska ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 109, 14.4.2012.

Tribunalens dom av den 12 november 2013 — Wünsche Handelsgesellschaft International mot kommissionen

(Mål T-147/12) (¹)

(Tullunion — Import av konserverad svamp med ursprung i Kina — Beslut i vilket det konstateras att eftergift av importtullar inte kan godtas — Artiklarna 220.2 b och 239 i förordning (EEG) nr 2913/92 — Misstag av tullmyndigheterna som kan upptäckas — Uppenbar vårdslöshet av importören — Berättigade förväntningar — Proportionalitet — God förvaltningssed — Likabehandling)

(2013/C 377/30)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaterna K. Landry och G. Schwendinger)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Kippene och B.-R. Killmann)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2011) 6393 slutligt av den 16 september 2011 i vilket det konstateras att eftergift av importtullar inte kunde godtas i ett visst fall.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 165, 9.6.2012.

Tribunalens dom av den 12 november 2013 — Gamesa Eólica mot harmoniseringsbyrån — Enercon (skala av gröna nyanser)

(Mål T-245/12) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Absolut registreringshinder — Ansökan om registrering av gemenskapsvarumärke bestående av en skala av gröna nyanser — Särskiljningsförmåga — Artikel 7.1 b i förordning (EG) 207/2009 — Ond tro — Artikel 52.1 b i förordning nr 207/2009 — Artikel 62 i förordning nr 207/2009)

(2013/C 377/31)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Gamesa Eólica, SL (Sarriguren, Spanien) (ombud: advokaterna E. Armijo Chávarri och A. Sanz Cerralbo)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Enercon GmbH (Aurich, Tyskland))

Saken

Talan väckt mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 1 mars 2012 (ärende R 260/2011-1), om ett ogiltighetsförfarande mellan Gamesa Eólica SL och Enercon GmbH.

Domslut

1. Det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 1 mars 2012 (ärende R 260/2011-1) ogiltigförklaras.
2. Harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Gamesa Eólica, SL:s rättegångskostnader.

(¹) EUT C 243, 11.8.2012.

Tribunalens dom av den 7 november 2013 — IBSolution mot harmoniseringsbyrån — IBS (IBSolution)

(Mål T-533/12) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket IBSolution — Det äldre gemenskapsfigurmärket IBS — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)

(2013/C 377/32)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: IBSolution GmbH (Neckarsulm, Tyskland) (ombud: advokaten F. Ekey)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: L. Rampini)

Motpart vid harmoniseringsbyråns överklagandenämnd: IBS AB (Solna, Sverige)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 21 september 2012 (ärende R 771/2011-2) om ett invändningsförfarande mellan

Domslut

1. Talan ogillas.
2. IBSolution GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 46, 16.2.2013.

Tribunalens dom av den 12 november 2013 — North Drilling mot rådet

(Mål T-552/12) (¹)

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot Islamiska republiken Iran i syfte att hindra kärnvapenspridning — Frysning av penningmedel — Felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna — Anpassning av ogiltigförklaringens tidsmässiga verkningar)

(2013/C 377/33)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: North Drilling Co. (Teheran, Iran) (ombud: advokaterna J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea och J. Iriarte Ángel)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bishop och A. De Elera)

Saken

Ogiltigförklaring av rådets beslut 2012/635/Gusp av den 15 oktober 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 292, s. 58) och rådets genomförandeförordning (EU) nr 945/2012 av den 15 oktober 2012 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran (EUT L 282, s. 16), i den del de rör sökanden.

Domslut

1. Rådets beslut 2012/635/Gusp av den 15 oktober 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den del det innebär att North Drilling Co. tas med i bilaga II till rådets beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av gemensam standpunkt 2007/140/Gusp.
2. Rådets genomförandeförordning (EU) nr 945/2012 av den 15 oktober 2012 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran ogiltigförklaras i den del den innebär att North Drilling Co. tas med i bilaga IX till rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den 23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran och om upphävande av förordning (EU) nr 961/2010.

3. Bilaga IX till förordning nr 267/2012 ogiltigförklaras i den del den rör North Drilling.
4. Verkningarna av beslut 2010/413, i dess lydelse enligt beslut 2012/635, bibehålls gentemot North Drilling, från den dag då beslutet trädde i kraft, den tjugonde dagen efter att det offentliggjordes i Europeiska unionens officiella tidning, till dess att den delvisa ogiltigförklaringen av förordning nr 267/2012 träder i kraft.
5. Europeiska unionens råd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta North Drillings rättegångskostnader i denna instans samt i förfarandet för beviljande av interimistiska åtgärder.

(¹) EUT C 46, 16.2.2013.

Tribunalens dom av den 14 november 2013 — E mot harmoniseringsbyrån

(Mål T-52/13) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket FICKEN — Absolut registreringshinder — Varumärken som strider mot allmän ordning eller mot allmän moral — Artikel 7.1 f i förordning (EG) nr 207/2009)

(2013/C 377/34)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Tyskland) (ombud: advokaten M. Wekwerth)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 18 oktober 2012 (ärende R 493/2012-1) om en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket FICKEN.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 101, 6.4.2013.

Tribunalens dom av den 14 november 2013 — Efag Trade Mark Company mot harmoniseringsbyrån (FICKEN LIQUORS)

(Mål T-54/13) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket FICKEN LIQUORS — Absolut registreringshinder — Varumärke som strider mot allmän ordning eller mot allmän moral — Artikel 7.1 f i förordning (EG) nr 207/2009)

(2013/C 377/35)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Tyskland) (ombud: advokaten M. Wekwerth)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 15 november 2012 (ärende R 2544/2011-1) om en ansökan om registrering av figurmärket FICKEN LIQUORS som gemenskapsvarumärke.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 101, 6.4.2013.

Tribunalens dom av den 7 november 2013 — Three-N-Products mot harmoniseringsbyrån — Munindra (AYUR)

(Mål T-63/13) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Gemenskapsordmärket AYUR — De äldre Benelux-ordmärkena AYUS — Risk för förväxling — Artiklarna 8.1 b och 53.1 a i förordning (EG) nr 207/2009)

(2013/C 377/36)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, Indien) (ombud: advokaterna M. Thewes och T. Chevrier)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: V. Melgar)

Motpart vid överklagandenämnden: Munindra Holding BV (Lelystad, Nederländerna)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som meddelades den 23 november 2012 av fjärde överklagandenämnden (ärende R 2296/2011-4) om ett invändningsförfarande mellan Munindra Holding BV och Three-N-Products Private Ltd.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Three-N-Products Private Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 101, 6.4.2013.

Tribunalens beslut av den 7 november 2013 — 1-2-3.TV mot harmoniseringsbyrån — Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV)

(Mål T-440/08) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändning — Återkallande av invändningen — Anledning saknas att döma i saken)

(2013/C 377/37)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: 1-2-3.TV (Unterföhring, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaterna V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde och E. Nicolás Gómez, därefter advokaterna K. Kleinschmidt och U. Grübler)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: G. Schneider)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten: Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) (Mainz, Tyskland), och Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH (Hamburg, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaterna B. Krause och F. Cordt, därefter B. Krause)

Saken

Talan mot det beslut som harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd meddelade den 30 juni 2008 (ärende R 1076/2007-1), om ett invändningsförfarande mellan å ena sidan 1-2-3.TV GmbH och å andra sidan Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) och Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH.

Avgörande

1. Det finns inte längre anledning att döma i saken.

2. Sökanden och intervenienterna ska bära sina rättegångskostnader och var och en ersätta hälften av svarandens rättegångskostnader.

(¹) EUT C C327, 20.12.2008.

Talan väckt den 13 september 2013 — Seatech International m.fl. mot kommissionen

(Mål T-500/13)

(2013/C 377/38)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Seatech International, Inc. (Cartagena, Colombia), Tuna Atlantic, Ltda (Cartagena) och Comextun, Ltda (Cartagena) (ombud: advokaten F. Foucault)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 672/2013 av den 15 juli 2013 om ändring av förordning (EU) nr 468/2010 om upprättande av EU:s förteckning över fartyg som är inblandade i olagligt, orapporterat och oreglerat fiske, i den del den nämner fartyget Marta Lucia R som ett fiskefartyg som bedriver olagligt, orapporterat och oreglerat fiske.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan gör sökandena gällande att fartyget Marta Lucia R har avförts från den förteckning över fiskefartyg som bedriver olagligt, orapporterat och oreglerat fiske som förs av Interamerikanska kommissionen för tropisk tonfisk, och att fartyget således också bör tas bort ur Europeiska unionens förteckning över fartyg som bedriver sådan verksamhet.

Talan väckt den 7 oktober 2013 — Microsoft mot harmoniseringsbyrån — Softkinetic Software (KINECT)

(Mål T-536/13)

(2013/C 377/39)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: Microsoft Corp. (Redmond, Förenta staterna) (ombud: advokaten A. Meijboom)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Softkinetic Software SA (Bryssel, Belgien)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd meddelade den 25 juli 2013 (ärende R 2373/2011-1),
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, och
- förplikta motparten vid överklagandenämnden, om denna skulle intervensera, att ersätta kostnaderna i förfarandena vid harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden.

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket KINECT för varor i klass 9 — ansökan nr 9 058 141.

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden.

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Ordmärket SOFTKINETIC för varor och tjänster i klasserna 9, 28, 38, 41 och 42 — internationell registrering nr 1 025 034 som designerar Europeiska unionen, ordmärket SOFTKINETIC för varor och tjänster i klasserna 9, 28, 38, 41 och 42 — Beneluxvarumärke nr 850 946

Invändningsenhetens beslut: Avslag på invändningen.

Överklagandenämndens beslut: Bifall till överklagandet och hävning av det överklagade beslutet.

Grunder: Åsidosättande av artiklarna 8.5 och 8.1 b i varumärkesförordningen.

Talan väckt den 15 oktober 2013 — Republiken Grekland mot kommissionen

(Mål T-550/13)

(2013/C 377/40)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Republiken Grekland (ombud: I. Chalkias, X. Basakou och A. Vasilopoulou)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara kommissionens slutliga och definitiva beslut av den 13 augusti 2013 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (delgivet med nr C(2013) 5225 och publicerat i EUT L 219, s. 49) i den del beslutet avser Republiken Grekland, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden följande grunder.

1. Första grunden: Genom den första grunden, vilken avser korrigeringar i stödordningen för bearbetning av persikor och päron, hävdar Republiken Grekland att kommissionen — genom att den först år 2013 vidtog korrigeringar efter att i mer än fyra års tid ha förhållit sig passiv i förhållande till de brister i kontrollsystemet som avser budgetåren 2006 och 2007 och som redan hade identifierats år 2008 — åsidosatt den allmänna rättssäkerhetsprincipen, den allmänna principen om att åtgärder måste vidtas inom rimlig tid och den allmänna principen om att kommissionen måste agera i rätt tid, eftersom förfarandet har tagit överdrivet lång tid utan att detta har varit motiverat. Kommissionens handlande innebär skada för Republiken Grekland med tanke på den rådande ekonomiska situationen och var helt oväntat i finansiellt hänseende.
2. Andra grunden: Genom den andra grunden, vilken avser korrigeringar i stödordningen för bearbetning av persikor och päron, hävdar Republiken Grekland att kommissionen grundade sig på en felaktig uppfattning av de faktiska omständigheterna och en i hög grad bristfällig motivering när den fann att två grundläggande kontroller inte hade utförts och föreslog en korrigering med ett schablonbelopp på tio procent, trots att ett sådant schablonbelopp inte i något fall kan överstiga fem procent. Sistnämnda procentsats används i fall då det varit fråga om brister i de grundläggande kontrollerna.
3. Tredje grunden: Genom den tredje grunden, vilken avser korrigeringar i POSEI — sektorn för de mindre Egeiska öarna, hävdar Republiken Grekland att kommissionens beslut saknar specifik motivering för den korrigering som vidtagits.

Talan väckt den 21 oktober 2013 — MHCS mot harmoniseringsbyrån — Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)

(Mål T-555/13)

(2013/C 377/41)

Ansökan är avfattad på engelska

Parter

Sökande: MHCS (Epernay, Frankrike) (ombud: advokaterna P. Boutron, N. Moya Fernández och L.-É. Balleydier)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Compañía Vinícola del Norte de España, SA (La Guardia, Spanien)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden den 14 augusti 2013 (ärende R 2588/2011-2),
- bifalla gemenskapsvarumärkesansökan nr 8 837 379 för ordmärket ICE IMPERIAL för varor i klass 33,
- förplikta svaranden och intervenienten att ersätta kostnaderna såväl vid tribunalen som vid harmoniseringsbyrån.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: MHCS

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket ICE IMPERIAL för varor och tjänster i klasserna 32, 33 och 43 — gemenskapsvarumärkesansökan nr 8 837 379

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Compañía Vinícola del Norte de España, SA

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Gemenskapsvarumärkesregistrering nr 237 875 av figurmärket för "alla sorters vin förutom mousserande vin och sherry" i klass 33; spansk registrering nr 95 020 av figurmärket för "alla viner förutom mousserande vin och sherry" i klass 33; spansk registrering nr 1 508 304 av ordmärket IMPERIAL för vin i klass 33

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen för samtliga aktuella varor

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 42.2 och 42.3 i varumärkesförordningen och regel 22.3 i kommissionens förordning (EG) nr 2868/95 av den 13 december 1995.

Talan väckt den 6 november 2013 — Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe mot kommissionen

(Mål T-579/13)

(2013/C 377/42)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe SpA (Rom, Italien) (ombud: advokaterna D. Dodaro och S. Cianciullo)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att anbudet från entreprenören Città di Roma Metronotte Srl inte är förenligt med reglerna i anbudsinfordran och särskilt punkt 5.2 i förfrågningsunderlaget, enligt vilken anbudena ska vara förenliga "med europeisk och nationell arbetsrätt som är tillämplig vid överlåtelse av företag och särskilt med direktiv 2001/23/EG och de nationella bestämmelser som införlivar direktivet", bland annat när det gäller "bestämmelser som rör upprätthållandet av arbetstagarnas rättigheter vid byte av arbetsgivare till följd av överlåtelse av företaget",
- fastställa att anbudet från entreprenören Città di Roma Metronotte Srl objektivt strider mot likabehandlingsprincipen och principen om likvärdig konkurrens och därför strider mot bestämmelserna i kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget, som i skäl 41 anger att "[s]yftet med förfarandena för tilldelning av kontrakt är att tillgodose institutionernas behov på bästa möjliga villkor samtidigt som man respekterar de ekonomiska aktörernas rätt till lika behandling i tillträdet till anbudsförfaranden, liksom principerna om öppenhet och icke-diskriminering",

- följaktligen ogiltigförklara beslutet att tilldela kontraktet till Città di Roma Metronotte Srl och det avtal som eventuellt ingåtts med denna entreprenör,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna, och
- förplikta kommissionen att ersätta skadan.

Grunder och huvudargument

Denna talan riktar sig mot det beslut inom ramen för ett anbudsförfarande som antagits av Europeiska kommissionens representation i Italien, ARES (2013) 2936015 av den 27 augusti 2013 angående "PO/2013-11-SEC/ROM — interinstitutionellt meddelande om anbudsinfördran rörande tjänster avseende vakning och mottagande vid Europeiska unionens kontor i Rom och Milano — Delavtal 1 RCE och UIPE i Rom", genom vilket sökandens anbud avslogs.

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden avser åsidosättande av reglerna i anbudsinfördran och likabehandlingsprincipen.
 - Sökanden gör gällande att reglerna i anbudsinfördran föreskrev att utföraren av tjänsten skulle överta personalen genom att anställa de auktoriserade vakter var anställda av den tidigare utföraren. Den nya utföraren har dock vägrat att överta personalen.
 - Sökanden gör vidare gällande att svaranden, genom att implicit bekräfta anbudsförfarandet, har åsidosatt likabehandlingsprincipen, som ligger till grund för den opartiska tillämpningen och antagandet av klara och enhetliga anbudsgregler för samtliga deltagare.
2. Andra grunden avser åsidosättande av Europeiska kommissionens förordning nr 1268/2012.
 - Sökanden gör gällande att kommissionen har åsidosatt principen i artikel 2 i direktiv 2004/18/EG om likabehandling av anbudsgivarna samt de principer som uttrycks i nämnda direktiv och som avser att säkerställa öppenhet och konkurrens, utöver säkerställandet av tillämpliga arbetsskyddsbestämmelser,
 - Sökanden gör också gällande att den som lämnat det vinnande anbudet har kunnat lämna ett ekonomiskt mer fördelaktigt anbud med anledning av att den anbudsgivaren inte respekterat reglerna i anbudsinfördran

och kollektivavtalet och de gemenskapsrättsliga och nationella reglerna om skydd för arbetstagare, vilka de övriga anbudsgivarna har respekterat.

Talan väckt den 8 november 2013 — Shire Pharmaceutical Contracts mot kommissionen

(Mål T-583/13)

(2013/C 377/43)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Shire Pharmaceutical Contracts (Hampshire, Förenade kungariket) (ombud: K. Bacon, Barrister, M. Utges Manley och M. Vickers, Solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslutet i Europeiska kommissionens skrivelse av den 2 september 2013, som bekräftats i skrivelse av den 18 oktober 2013, att inte godkänna en belöning för ett frivilligt pediatrikt prövningsprogram enligt artikel 37 i förordning (EG) nr 1901/2006,⁽¹⁾ och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Det angripna beslutet har tillkommit genom grundläggande rättsliga fel vad gäller tolkningen av förordning (EG) nr 1901/2006.
2. Andra grunden: Rättssäkerhetsprincipen har åsidosatts.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006 av den 12 december 2006 om läkemedel för pediatrik användning och om ändring av förordning (EEG) nr 1768/92, direktiv 2001/20/EG, direktiv 2001/83/EG och förordning (EG) nr 726/2004 (EUT L 378, s. 1).

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom av den 23 oktober 2013 — Gomes Moreira mot ECDC

(Mål F-80/11) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tillfälligt anställd — Uppsägning i förtid av ett visstidsavtal — Förtroendebandet brutet — Fel som kan föranleda en disciplinåtgärd)

(2013/C 377/44)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Joaquim Paulo Gomes Moreira (Lissabon, Portugal)
(ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal och D. Abrau Caldas)

Svarande: Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ombud: inledningsvis A. Ammon, därefter R. Trott, och advokaterna D. Waelbroek och A. Duron)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att säga upp sökandens avtal av disciplinära skäl samt ersättning för den ekonomiska och ideella skada som det påstås att sökanden lidit

Domslut

1. Beslutet av den 11 oktober 2010 ogiltigförklaras i den del sökanden avstängs från sin tjänst.
2. Talan ogillas i övrigt.
3. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 319, 29.10.2011, s. 30.

Personaldomstolens dom av den 5 november 2013 — Bartha mot kommissionen

(Mål F-104/11) ⁽¹⁾

(Personalmål — Allmänt uttagningsprov EPSO/AD/56/06 — Återupptagande av uttagningsprovet — Åtgärder för att följa domen i mål F-50/08)

(2013/C 377/45)

Rättegångsspråk: ungerska

Parter

Sökande: Gabór Bartha (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten P. Homoki)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall, V. Bottka och A. Sipos)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattades av EPSO att återuppta förfarandet i uttagningsprov EPSO/AD/56/06 samt uttagningskommitténs beslut rörande resultaten av detta uttagningsprov — Handläggare i lönegrad AD 5 med ungerskt medborgarskap och yrkande om skadestånd

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Gabór Bartha ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta de rättegångskostnader som åsamkats Europeiska kommissionen.

⁽¹⁾ EUT C 25 av den 28.1.2013, s.68

Personaldomstolens dom av den 5 november 2013 — Schönberger mot revisionsrätten

(Mål F-14/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Befordringsförfarandet år 2011 — Vägledande multiplikationsfaktorer)

(2013/C 377/46)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Peter Schönberger (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaten O. Mader)

Svarande: Europeiska unionens revisionsrätt (ombud: inledningsvis J.-M. Stenier och B. Schäfer, därefter B. Schäfer och I. Ni Rágain Düro)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av svarandens beslut att inte befordra sökanden till lönegrad AD 13 under befordringsförfarandet år 2011.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Peter Schönberger ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Europeiska unionens revisionsrätts rättegångskostnader.

(¹) EUT C 138, 12.5.2012, s. 33.

Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 5 november 2013 — De Nicola mot EIB

(Mål F-63/12) (¹)

(Personalmål — Åtgärder för att följa en dom — Rättegångskostnader — Återbetalning av rättegångskostnader — Fråga om det belopp som betalats till täckande av ersättningsgilla rättegångskostnader ska återbetalas till följd av en dom varigenom den dom i vilken sökanden har förpliktats att ersätta rättegångskostnaderna delvis ogiltigförklarats)

(2013/C 377/47)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Carlo de Nicola (Strassen, Luxemburg) (ombud: advokaten L. Isola)

Svarande: Europeiska investeringsbanken (ombud: G. Nuvoli och F. Martin samt advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av de skrivelser genom vilka svaranden beslutade att inte — till följd av domen från Europeiska unionens tribunal i mål T-37/10 P, De Nicola mot EIB om delvis ogiltigförklaring av personaldomstolens dom i mål F-55/08, De Nicola mot EIB — till sökanden återbetala det belopp på 6 000 euro som sökanden betalat till svaranden till täckande av ersättningsgilla kostnader enligt personaldomstolens beslut i mål F-55/08 DEP

Domslut

1. Europeiska investeringsbankens beslut av den 4 och den 25 maj 2012 ogiltigförklaras.
2. Europeiska investeringsbanken ska till Carlo de Nicola betala ett belopp på 6 000 euro jämte ränta från och med den 29 april 2012. Den räntesats som ska tillämpas ska beräknas på grundval av den av Europeiska centralbanken fastställda räntesatsen för huvudsakliga refinansieringstransaktioner som var tillämplig under den aktuella perioden, ökad med två procentenheter.
3. Talan ogillas i övrigt.
4. Europeiska investeringsbanken ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Carlo de Nicolas rättegångskostnader.

(¹) EUT C 311, 13.10.2012, s.16.

Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 5 november 2013 — Doyle mot Europol

(Mål F-103/12) (¹)

(Personalmål — Anställda vid Europol — Beslut att inte förnya ett kontrakt — Beslut att inte tillsvidareanställa — Tribunalens ogiltigförklaring — Åtgärder för att följa personaldomstolens dom)

(2013/C 377/48)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Nederländerna) (ombud: advokaterna W.J. Dammingh och N.D. Dane)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: D. Neumann och D. El Khoury, biträdda av advokaten B. Wägenbaur)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Europol:s beslut, som fattats för att följa personaldomstolens dom av den 29 juni 2010 i mål F-37/09, Doyle mot Europol, genom vilket Europol tillerkände sökanden ett engångsbelopp som ersättning för den skada som sökanden hade åsamkats genom det beslut som personaldomstolen ogiltigförklarade.

Domslut

1. Beslutet av den 28 november 2011, genom vilket Europeiska polisbyrån tillerkände Margaret Doyle 3 000 euro för att följa personaldomstolens dom av den 29 juni 2010 i mål F-37/09, Doyle mot Europol, ogiltigförklaras.
2. Europeiska polisbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Margaret DoYLES rättegångskostnader.

(¹) EUT C 26, 26.1.2013, s. 70.

Personaldomstolens dom (första avdelningen) av den 5 november 2013 — Ingo Hanschmann mot Europeiska polisbyrån

(Mål F-104/12) (¹)

(Personalmål — Anställda vid Europol — Anställningsavtal har inte förnyats — Beslut att neka tillsvidareanställning — Personaldomstolens ogiltigförklaring — Verkställighet av personaldomstolens dom)

(2013/C 377/49)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Ingo Hanschmann (Leipzig, Tyskland) (ombud: advokaterna W.J. Dammingh och N.D. Dane)

Svarande: Europeiska polisbyrån (ombud: D. Neumann och D. El Khoury samt advokaten B. Wägenbaur)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Europols beslut, som fattats för att verkställa personaldomstolens dom av den 29 juni 2010 i mål F-27/09, Hanschmann mot Europol, genom vilket Europol beviljat sökanden ett schablonbelopp som ersättning för den skada som sökanden vållats av det beslut som ogiltigförklarats i nämnda dom.

Domslut

1. Europeiska polisbyråns beslut av den 28 november 2011, genom vilket den beviljat Ingo Hanschmann ett belopp på 13 000 euro för att verkställa personaldomstolens dom av den 29 juni 2010 i mål F-27/09, Hanschmann mot Europol, ogiltigförklaras.
2. Europeiska polisbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Ingo Hanschmanns rättegångskostnader.

(¹) EUT C 26, 26.1.2013, s. 70.

Personaldomstolens (första avdelningen) dom av den 5 november 2013 — Knöll mot Europol

(Mål F-105/12) (¹)

(Personalmål — Europols anställda — Anställningsavtal har ej förnyats — Tillsvidareanställning har ej beviljats — Ogiltigförklaring av personaldomstolen — Verkställande av personaldomstolens dom)

(2013/C 377/50)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Brigitte Knöll (Hochheim am Main, Tyskland) (ombud: advokaterna W.J. Dammingh och N.D. Dane)

Svarande: Europeiska polisbyrån (Europol) (ombud: D. Neumann och D. El Khoury samt advokaten B. Wägenbauer)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av Europol för att verkställa den dom som meddelades av personaldomstolen den 29 juni 2010 i mål F 44/09, Knöll mot Europol, genom vilket Europol beviljade sökanden ett schablonbelopp som ersättning för den skada som sökanden åsamkades genom det beslut som ogiltigförklarades genom nämnda dom.

Domslut

1. Det beslut som fattats av Europeiska polisbyrån den 28 november 2011 genom vilket Brigitte Knöll tillerkändes ett belopp om

20 000 euro för att verkställa den dom som personaldomstolen meddelade den 29 juni 2010 i mål F-44/09, Knöll mot Europol, ogiltigförklaras.

2. Europeiska polisbyrån ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Brigitte Knölls rättegångskostnader.

(¹) EUT C 26, 26.1.2013, s. 70.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — Marcuccio mot kommissionen

(Mål F-132/11) (¹)

(Personalmål — Artikel 34.1 och 34.6 i rättegångsreglerna — Ansökan som ingetts per telefaxmeddelande inom fristen för talans väckande — Advokatens handskrivna namnteckning är inte likadan som den som finns på originalansökan vilken skickats per post — Talan har väckts för sent — Uppenbart att talan ska avvisas — Föreligger inte)

(2013/C 377/51)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: G. Cipressa)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: C. Berardis-Kayser och J. Baquero Cruz samt advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens tysta beslut att avslå sökandens begäran om, för det första, att skriftligt ange hur många semesterdagar som sökanden haft rätt till före 2005 och fått rätt till under åren 2005 — 2010 och som sökanden hade rätt till vid tidpunkten för ansökan och hur många dagar som sökanden hade rätt till, till och med slutet av 2010, för det andra att få del av samtliga dessa semesterdagar, och för det tredje ange eventuella skäl till att dessa ansökningar inte kan beviljas

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
2. Luigi Marcuccio ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

(¹) EUT C 65, 3.3.2012, s. 23.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — Marcuccio mot kommissionen(Mål F-19/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Artikel 34.1 och 34.6 i rättegångsreglerna — Ansökan som ingetts genom telefaxmeddelande inom den föreskrivna fristen för talans väckande — Advokatens underskrift är inte likadan som underskriften på det original som sänts per post — Fråga huruvida talan väckts för sent — Uppenbart att talan ska avvisas — Nullitet)

(2013/C 377/52)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: C. Berardis-Kayser och J. Baquero Cruz båda i egenskap av ombud samt advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens skrivelse innehållande ett eller flera beslut rörande sökandens administrativa ställning och ett yrkande om skadestånd.

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan tas upp till prövning.
2. Luigi Marcuccio ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 138, 12.05.2012, s. 34.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — CA mot kommissionen(Mål F-60/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Ansökan genom vilken talan väckts — Formkrav — Framställning av grunderna för talan — Uppenbart att talan inte kan tas upp till sakprövning)

(2013/C 377/53)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: CA (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten E. Guerrieri Ciaceri)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och C. Berardis-Kayser)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av svarandens beslut att inte tilldela sökanden 6 befordringspoäng vid befordringsförfarandet år 2011 och begäran om tilldelning av de poäng som är nödvändiga för sökandens befordran till lönegrad AST 2 med retroaktiv verkan.

Avgörande

1. Talan avvisas eftersom det är uppenbart att den inte kan tas upp till prövning.
2. CA ska bära sina rättegångskostnader och förpliktas att ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 243, 11.8.2012, s. 34.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 7 november 2013 — Marcuccio mot kommissionen

(Mål F-94/12)

(Personalmål — Artikel 34.1 och 34.6 i rättegångsreglerna — Ansökan som getts in via telefax inom talefristen — Advokatens handskrivna namnteckning skiljer sig från den som förekommer på originalet av den med posten inkomna ansökan — Talan har väckts för sent — Uppenbart att talan ska avvisas)

(2013/C 377/54)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att avslå sökandens ansökan om skadestånd med 20 000 euro för den skada som sökanden anser sig ha lidit till följd av att den medicinska sekretessen inte har iakttagits.

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
2. Luigi Marcuccio ska bära sina rättegångskostnader.

Personaldomstolens beslut (första avdelningen) av den 23 oktober 2013 — Palleschi mot kommissionen(Mål F-123/12) ⁽¹⁾

(Personalmål — Kontraktsanställd för övriga uppgifter — Artikel 3b i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna — Begäran om övergång till kontrakt för tillfälligt uppdrag — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)

(2013/C 377/55)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Maria-Pia Palleschi (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och G. Gattinara)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att avvisa sökandens begäran om att hennes kontrakt som anställd för övriga uppgifter ska övergå till kontrakt om tillsvidareanställning som tillfälligt anställd.

Avgörande

1. *Talan avvisas då det är uppenbart att den helt saknar rättslig grund.*
2. *Maria-Pia Palleschi ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 389, 15.12.2012, s. 9.

Talan väckt den 2 juli 2013 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-65/13)

(2013/C 377/56)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten L. Mansullo)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av avslaget på sökandens begäran till kommissionen om att den ska ersätta sökanden med ett belopp om 10 000 euro på grund av skada som sökanden påstår sig ha lidit genom försändelsen av en skrivelse, i vilken sökanden underrättas bland annat om att kommissionen har kvittat sökandens begäran om återbetalning av kostnader, vilka kommissionen ålagts att betala, mot belopp som sökanden var skyldig kommissionen.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut, oavsett på vilket sätt det utformats, genom vilket begäran om ersättning av den 20 juni 2012 avslagits, vilken återfinns i meddelandet av den 20 juni 2012,
- ogiltigförklara meddelandet av den 27 augusti 2012, i vilket nämndes, högst upp till höger på den första av de tre sidor det består av, "Ref.Ares(2012)1003126 — 27 augusti 2012", och vilket meddelande sökanden mottog den 9 oktober 2012,
- vid behov, ogiltigförklara beslutet att avslå, oavsett på vilket sätt det utformats, klagomålet av den 24 oktober 2012,
- vid behov ogiltigförklara meddelandet av den 11 februari 2013 med hänvisningen HR.D.2/MB/ac 170184, upprättat på italienska, bestående av två på framsidan maskinskrivna sidor, vilka mottogs av sökanden den 22 mars 2013,
- förplikta kommissionen att betala ett belopp om 10 000 euro till sökanden, jämte ränta på 10 procent per år med årlig kapitalisering från den 21 juni 2012 och fram till dess betalning av angiven summa sker,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV